



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

***Fhiaba***



Page	2	1	Важные указания по обеспечению Вашей безопасности и безопасности окружающей среды
		1.1	Обеспечение Вашей безопасности
		1.2	Уважение к окружающей среде
		1.3	Техобслуживание, дезинфекция и чистка диспенсера (дозатора) льда и/или воды (если таковой имеется)
	4	2	Установка
		2.1	Установка
		2.2	Подключение к электрической сети
		2.3	Подключение к водопроводной сети
	6	3	Перед началом
		3.1	Знакомство с прибором
		3.2	Главные отличительные особенности
		3.3	Основные компоненты
		3.4	Электронное управление
		3.5	Панель главного управления и управления Crisper-Fresco
	10	4	Включение и выключение прибора
		4.1	Включение и выключение
		4.2	Как регулировать температуру в соответствии с различными потребностями
		4.3	Включение Ледогенератора
		4.4	Сообщения дисплея информативного характера и сигналы о неисправностях
	12	5	Установки и Специальные Функции
		5.1	Персонализация и выбор языка
		5.2	Специальные функции, активируемые через Меню Menu
		5.3	Стандартные установки Меню Menu
	17	6	Внутреннее оборудование
		6.1	Внутреннее оборудование (размещение, регулировка, удаление)
	19	7	Включение и использование Ледогенератора
		7.1	Включение и использование Ледогенератора
		7.2	Водяной Фильтр
	21	8	Освещение
		8.1	Освещение
	22	9	Хранение продуктов
		9.1	Общие указания
		9.2	Как сохранить надолго качество продуктов
		9.3	Советы по сохранению свежих продуктов
		9.4	Советы по сохранению замороженных продуктов
	26	10	Рекомендуемые сроки хранения различных продуктов
	27	11	Уход и уборка
		11.1	Уход и уборка
		11.2	Чистка конденсатора
		11.3	Внутренняя уборка
	28	12	Руководство по самостоятельному решению проблем
		12.1	Руководство по самостоятельному решению проблем
		12.2	Сообщения о неисправностях, которые могут появиться на дисплее
	30	13	Прежде чем позвонить в службу технической поддержки
		13.1	Прежде чем позвонить в службу технической поддержки
	31	14	Карта Меню Menu
		14.1	Функции
		14.2	Настройки

# 1 Важные указания по обеспечению вашей безопасности и безопасности окружающей среды

## 1.1 Обеспечение Вашей безопасности



**Примечание**  
Рекомендации по правильному использованию изделия



**Внимание**  
Указания, предотвращающие повреждение изделия



**Осторожно**  
Указания, предотвращающие получение травм или нанесение вреда здоровью человека

■ Если устанавливаемый холодильник должен заместить собой предыдущий, отслуживший свой срок, который нужно убрать или отдать на утилизацию, необходимо удостовериться в том, что старый холодильник не станет опасной игрушкой для детей. Для этого следует принять следующие меры предосторожности: отрезать электрический шнур и снять с холодильника дверь, исключив таким образом возможность случайного закрывания внутри него. Те же меры необходимо предпринять по истечении срока действия нового прибора.

■ Этот прибор создан для охлаждения продуктов и напитков и предназначен для домашнего использования.

■ Холодильник должен быть установлен в соответствии с инструкциями, содержащимися в «Руководстве по установке». Следует обратить особое внимание на любые препятствия, заслоняющие вентиляционные отверстия, как у отдельностоящих, так и у встраиваемых приборов и, если таковые имеются, устранить их.

■ Холодильник оснащен светодиодной системой освещения: лампочками Led, излучающими направленный свет. Не заглядывайте вовнутрь лампочек, когда они включены, так как это может повредить Ваше зрение. Это предупреждение Вы также найдете на этикетке, приклеенной к внутренней части дверцы холодильника.

■ Когда морозильная камера находится в рабочем состоянии, не трогайте ее внутренние стальные поверхности мокрыми или влажными руками, поскольку кожа может примерзнуть к особо холодным поверхностям.

■ Не используйте никакого рода электрические приборы внутри холодильных отделений, предназначенных для хранения продуктов.

■ Во время перемещения полок не приближайтесь пальцами к направляющим движения полок.

■ Не оставляйте вблизи прибора сосуды с воспламеняющимися жидкостями.

■ Во время уборки выключайте холодильник полностью, выдергивая электрический шнур из розетки. Если штепсельная розетка находится в труднодоступном месте, следует разъединить всеполюсный выключатель, относящийся к розетке, к которой подключен прибор.

■ Упаковочные элементы могут быть опасными для детей - не разрешайте им играть с полиэтиленовыми мешками, пленками или пенопластом.

■ Любые ремонтные работы должны осуществляться квалифицированным техническим специалистом.

■ Этот прибор не может использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми, лишенными опыта и навыков обращения с холодильником. Исключения составляют те случаи, когда контакт с аппаратом происходит под надзором или после обучения обращения с ним человеком, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться всегда под контролем, не допускающим игры с прибором.

■ Следите за целостностью трубопроводов контура циркуляции хладагента.

■ Запрещается помещать в прибор аэрозоли или емкости, содержащие горючие или огнеопасные материалы.

## Уважение к окружающей среде 1.2



- Уделяйте особое внимание правильным способам утилизации всех элементов упаковки.
- Холодильник нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Осведомитесь в местном центре жилищно-коммунального хозяйства, куда можно отдать на переработку рекуперированный материал.
- При сдаче холодильника на переработку отрежьте электрический шнур и сделайте так, чтобы дверь не смогла закрыться.
- Перед отправкой изделия на утилизацию не повредите холодильный контур.
- Холодильный контур и система изоляции прибора не содержат вредных веществ, разрушающих озоновый слой.

## Техобслуживание, дезинфекция и чистка диспенсера (дозатора) льда и/или воды (если таковой имеется) 1.3

Несоблюдение указаний, касающихся дезинфекции, может привести к тому, что подаваемая вода перестанет соответствовать санитарно-гигиеническим требованиям.

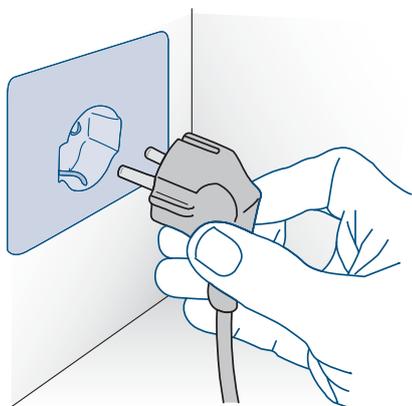
- При использовании прибора в первый раз, и каждый раз фильтр меняется, рекомендуется, чтобы поток воды в контуре с помощью «Manual Cleaning» и отказаться от льда производится в первые 24 часа.
- Если прибор не используется в течение более 4-5 дней, рекомендуется выполнить промывку контура, при этом первый литр воды следует вылить.
- При установке съемного дозатора воды (если он предусмотрен) следите за чистотой рук.
- Рекомендуется периодически промывать емкость для кубиков льда только питьевой водой.
- Фильтр следует обязательно заменять при наличии соответствующего сигнала на панели управления или после периода бездействия дозатора льда/воды, превышающего 30 дней.
- При каждой замене фильтра рекомендуется выполнять дезинфекцию системы раздачи льда и/или воды, используя растворы, пригодные для контакта с пищевыми продуктами (на основе гипохлорита натрия), не изменяющие характеристики материалов, или «Дезинфекционный комплект», который можно приобрести в сервисном центре. Перед использованием сполосните, используя не менее 2 л воды.
- Замена любых деталей дозатора воды и льда должна выполняться с использованием оригинальных запчастей, поставляемых Изготовителем.
- Любые операции, связанные с работами технического характера, могут выполняться только квалифицированным персоналом или силами специалистов авторизованных центров.

## 2 Установка

### 2.1 Установка

Убедитесь в том, что установка выполнена правильно, с соблюдением всех указаний, приведенных в специальном руководстве по установке, поставляемом вместе с изделием.

### 2.2 Подключение к электрической сети



Прибор оснащен штепсельной вилкой Шуко на 16 А с заземляющим контактом, которая, в свою очередь, должна подключаться к электрической сети через заземленную розетку Шуко.

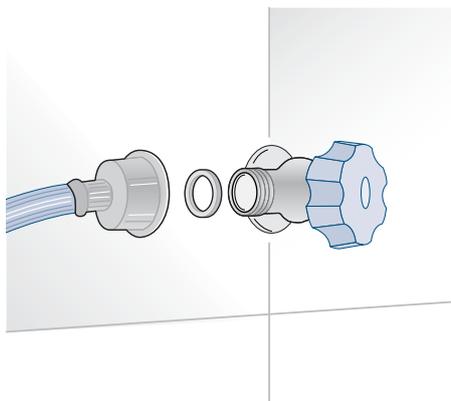


Не использовать удлинители и/или многогнездные адапторы для подключения.



Если энергия подается через альтернативные источники энергии (солнечной, геотермальной и т.д.) или системы домашней автоматизации установлены, необходимо установить альтернативные Kit энергии интегрировать прибор в электросеть.

## Подключение к водопроводной сети 2.3



Модели, оснащенные устройством для приготовления кубиков льда (Ледогенератор или Ice Maker) нуждаются в подключении к домашнему водопроводу.

Подключение осуществляется при помощи трубы для подачи воды с резьбой  $\frac{1}{2}$  дюйма, прилагаемой к комплекту поставки.

Давление сети должно находиться в диапазоне между 0.05 МПа и 0.5 МПа (между 0.5 бар (e) и 5 бар).

Иная сила давления может привести к нарушениям в работе или к протечкам в гидросистеме.

Прибор должен подключаться строго к питьевой воде.



Подключать прибор только к питьевой воде.



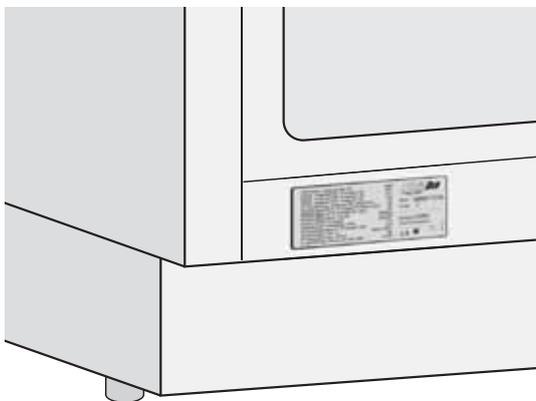
Убедитесь в том, что установка выполнена правильно, с соблюдением всех указаний, приведенных в специальном справочнике по установке, поставляемом вместе с изделием.



Не пытайтесь использовать местных садового шланга резьбовой переходник или плетёный шнур питания. Он будет сорвать резьбу на подключение воды электромагнитным прибором.

## 3 Перед началом

### 3.1 Знакомство с прибором



Поздравляем Вас с приобретением Вашего нового холодильника Fhiaba. Начиная с сегодняшнего дня, Вы можете оценить все преимущества нашей инновационной системы хранения, которая позволит Вам сохранить любые желаемые Вами продукты питания наилучшим образом.

Данная Инструкция по эксплуатации ответит на большую часть Ваших вопросов, касающихся функциональных возможностей изделия. Если же Вам понадобится дополнительная информация, Вы можете воспользоваться нашей горячей линией

+39 (0)434 420160

или написать нам на электронный адрес

[care@fhiaba.com](mailto:care@fhiaba.com)

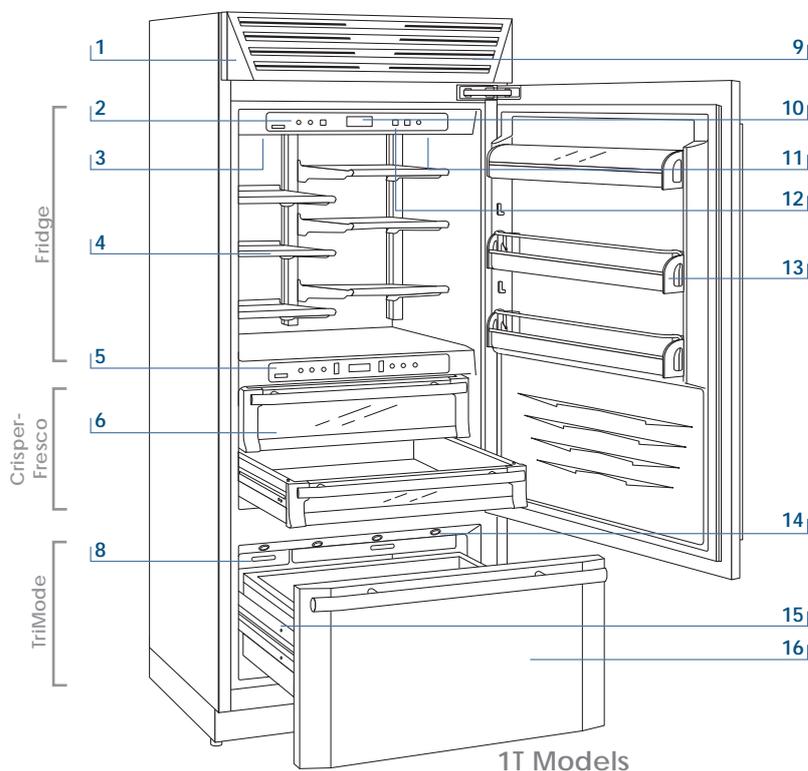
Прежде чем позвонить, запишите серийный номер изделия, который указан в гарантийном паспорте и на заводской табличке, расположенной внутри холодильника, под выдвижным ящиком TriMode, и любые сообщения, которые могут появиться на дисплее.

За дальнейшей информацией, относящейся к приобретенному Вами изделию или другим сериям Fhiaba, посетите наш сайт

[www.fhiaba.com](http://www.fhiaba.com).

### 3.2 Главные отличительные особенности

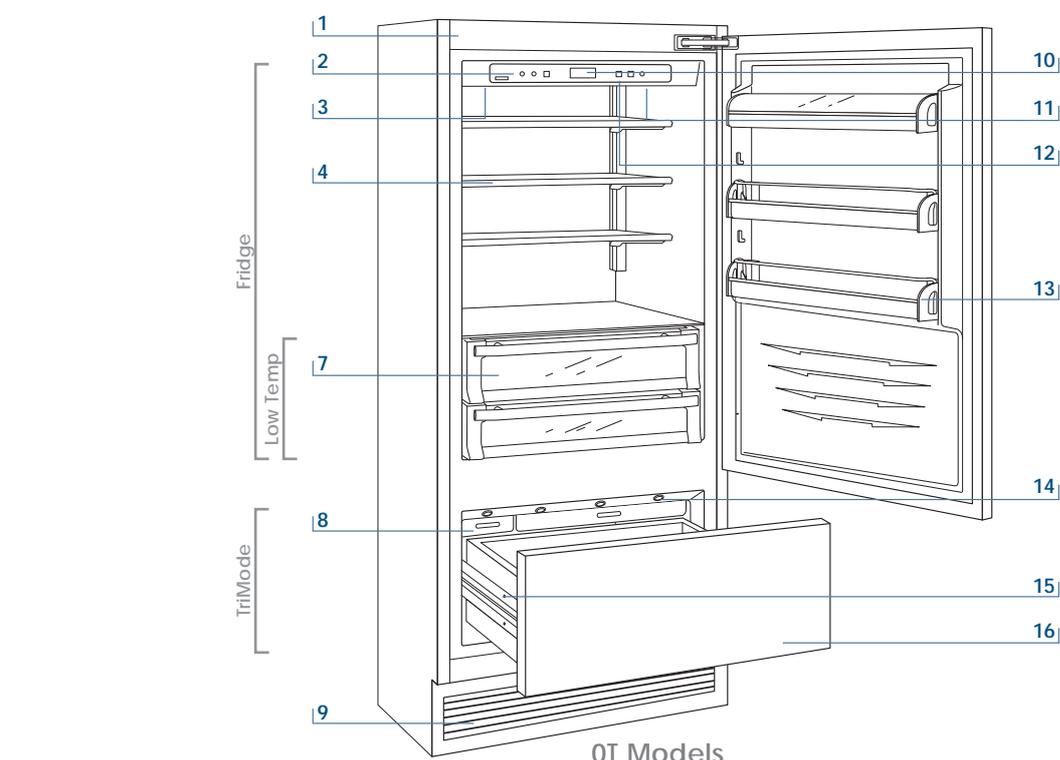
- Эксклюзивный дизайн, разработанный Джуджаро
- Тройная система охлаждения Fhiaba и рациональное распределение внутреннего пространства, гарантирующие максимальную свежесть и оптимальное хранение продуктов в специально отведенных камерах: холодильной, Crisper-Fresco и морозильной
- Уникальная возможность, позволяющая при желании превратить Морозильную камеру (или обычно используемую в качестве таковой) в Холодильную или камеру Crisper-Fresco, значительно увеличивая тем самым гибкость применения изделия
- Отделение с низкой температурой и контролируемой влажностью Crisper-Fresco, позволяющее сохранять самым оптимальным и максимально надежным способом свежие продукты
- Электронное управление, гарантирующее постоянное поддержание температур и уровня влажности, задаваемых пользователем
- Интерактивное меню (Menu), дающее возможность индивидуализированного управления различными функциями аппарата и визуализации сообщений, касающихся работы холодильника
- Оптимизация энергопотребления во время отпускных периодов
- Просторные ящики с системой автоматического закрытия Soft, расположенные в «зоне свежести» Crisper-Fresco
- Ледогенератор, автоматически производящий кубики льда желаемого размера (в некоторых моделях)
- Расположенный внутри холодильника и легко заменимый водяной фильтр (в некоторых моделях)
- Запатентованная система скользящих полок, перемещаемых на любую высоту внутри холодильника, не требуя их вынимания
- Поверхности из нержавеющей стали, как внешние, так и внутренние, с ценными алюминиевыми отделками
- Запатентованная система петель, разрешающая автоматическое закрывание дверей
- Внешние выдвижные ящики с системой автоматического закрывания Soft
- Двойная система локализованного освещения светодиодами Led
- «Противооткидывающее» устройство со скобкой для крепления к стене



1T Models

Холодильная с одним выдвижным ящиком

- 1- Корпус из нержавеющей стали с алюминиевыми отделками
- 2- Панель управления с Menu
- 3- Запатентованная система перемещения полок
- 4- Водяной фильтр
- 5- Панель управления зоны Crisper-Fresco
- 6- Камера Crisper-Fresco с контролируемой влажностью
- 7- Камера Crisper-Fresco с контролируемой влажностью
- 8- Автоматический генератор льда

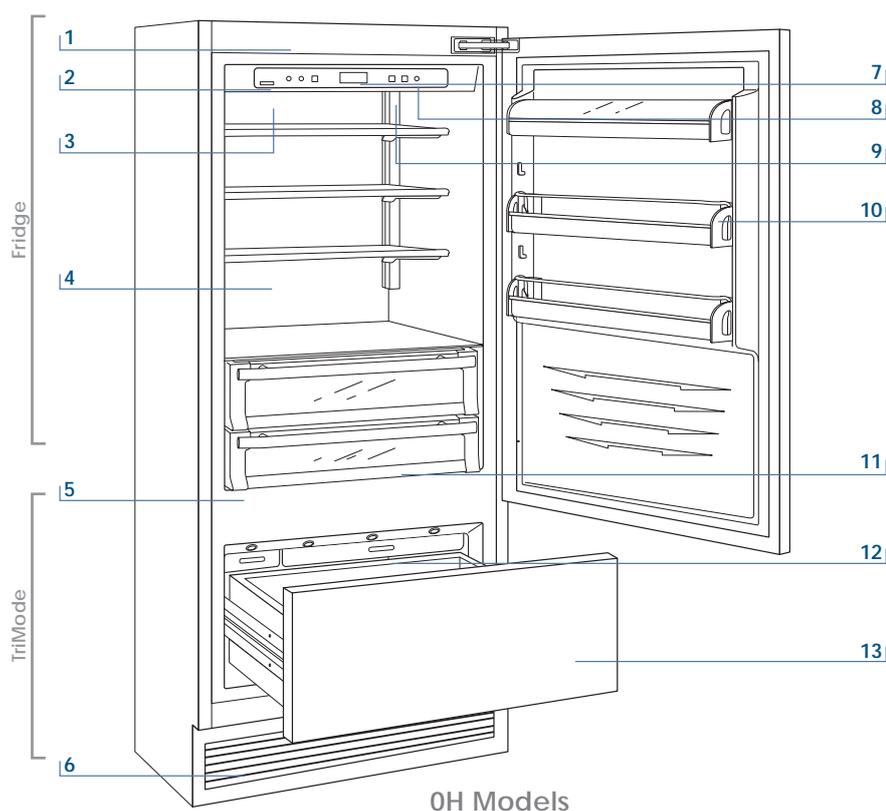


0T Models

- 9- Двойная система охлаждения
- 10- Индикатор температуры
- 11- Звуковые предупреждения
- 12- Функция Vacation (внутри Меню Menu)
- 13- Вместительные дверные полки
- 14- Инновационное освещение
- 15- Автоматическое закрывание дверей и ящиков
- 16- Морозильная камера, превращаемая в холодильную или в камеру Crisper-Fresco (режим TriMode)

## 3 Перед началом

### 3.3 Основные компоненты



Холодильная с двумя  
выдвижными ящиками

1- Корпус из нержавеющей  
стали с алюминиевыми  
отделками

2- Панель управления с  
Menu

3- Запатентованная  
система вертикального  
перемещения полок

4- Водяной фильтр

5- Автоматический  
генератор льда

6- Двойная система  
охлаждения

7- Индикатор температуры

8- Звуковые  
предупреждения

9- Функция Vacation (внутри  
Menu Menu)

10- Вместительные дверные  
полки

11- Инновационное  
освещение

12- Автоматическое  
закрывание дверей и  
ящиков

Электронное управление **3.4**

Иновативная система электронного управления Fhiaba, доведенная до совершенства, поддерживает постоянную температуру трех камер и отображает ее на экране панели управления. Кроме того, пользователь может взаимодействовать с данной системой управления путем индивидуальной установки различных функций и принятии звуковых и/или визуальных сообщений, оповещающих об обнаружении неисправностей в работе аппарата.

Главная панель управления и панель управления Crisper-Fresco **3.5**



- |   |   |        |   |                |  |                           |  |           |  |
|---|---|--------|---|----------------|--|---------------------------|--|-----------|--|
|   | UNIT  | FRIDGE | MENU  | Up/Down Fridge | Display  | Up/Down Freezer (TriMode) | ENTER  | ICE MAKER | ALARM  |
| 1 |   | 2      |   | 3              |  | 4                         |  | 5         |  |
|   | <b>Unit</b>   |        | <b>Fridge</b>   |                | <b>Menu</b>  |                           | <b>Up/down Fridge</b>  |           | <b>Display</b>   |
|   | (=прибор) Позволяет полностью выключать и включать прибор (удерживать кнопку нажатой в течении 3-х секунд).   |        | (=холодильник) Позволяет включать и выключать только холодильную камеру (удерживать кнопку нажатой в течении 3-х секунд). |                | (=допуск к Fhiaba) дает допуск к меню различных функций прибора. |                           | (=вниз/вверх холодильник) Дотрагиваясь до кнопок Up (=вверх) и Down (=вниз) можно варьировать температуру, уже установленную внутри холодильника, а также перемещаться по интерактивному меню. |           | (=экран) Отображает температуры холодильной и морозильной камер, число и время, функции Menu и визуальные сообщения. |
| 6 |   |        |   |                |  |                           |  |           |  |
|   | <b>Up/Down Freezer (TriMode)</b>  |        |   |                |  |                           |  |           |  |
|   | (=вниз/вверх морозильник (Три режима)) Дотрагиваясь до кнопок Up (=вверх) и Down (=вниз) можно варьировать заранее установленную температуру в зависимости от выбранного назначения использования камеры (морозильник, холодильник или Crisper-Fresco). |        |   |                |  |                           |  |           |  |
| 7 |   |        |   |                |  |                           |  |           |  |
|   | <b>Enter</b>  |        |   |                |  |                           |  |           |  |
|   | (=ввод) Позволяет подтверждать включение или отмену выбираемых установок через Menu.  |        |   |                |  |                           |  |           |  |
| 8 |   |        |   |                |  |                           |  |           |  |
|   | <b>Ice maker</b>  |        |   |                |  |                           |  |           |  |
|   | (=ледогенератор) Позволяет начать или отменить процесс автоматического изготовления льда.   |        |   |                |  |                           |  |           |  |
| 9 |   |        |   |                |  |                           |  |           |  |
|   | <b>Alarm</b>  |        |   |                |  |                           |  |           |  |
|   | (=предупреждение) Миганием извещает о возможных неисправностях в работе, о которых также дает знать предупреждающий звуковой сигнал, отключаемый дотрагиванием до этой кнопки.  |        |   |                |  |                           |  |           |  |

Главная панель управления и панель управления Crisper-Fresco **3.6**



- |    |   |         |  |
|----|---|---------|--|
|    | Display   | Up/Down | Crisper  |
| 11 |   | 12      |  |
|    | <b>Display</b>  |         | <b>Crisper</b>   |
|    | (=экран) Отображает температуру камеры Crisper-Fresco.  |         | (=зона свежести) Позволяет включать и выключать только камеру Crisper-Fresco (удерживать кнопку нажатой в течении 3-х секунд). |
| 13 |   |         |  |
|    | <b>Up/Down</b>  |         |  |
|    | (=вниз/вверх) Дотрагиваясь до кнопок Up/Down можно варьировать температуру, установленную внутри камеры Crisper-Fresco. |         |  |

## 4 Включение и выключение прибора

### 4.1 Включение и выключение

Первое включение	Когда прибор подсоединен к электросети, но еще не включен, на экране появляется сообщение (=режим ожидания) <b>Stand by</b> (сообщение, служащее безопасности и предупреждающее о том, что прибор находится под напряжением), в то время как все кнопки аппарата выключены.  Чтобы включить все камеры аппарата, нажмите и удерживайте нажатой в течение 3-х секунд кнопку Unit ☺.
Выключение камер Холодильника и Crisper-Fresco	При первом включении в камере TriMode задан режим работы Морозильника. Она остается включенной всегда и может быть выключена только путем полного отключения прибора. Удерживать нажатой в течении 3-х секунд кнопку Unit ☺.
Повторное включение	Нажмите снова те же самые кнопки для повторного включения. Морозильная камера остается включенной всегда и может быть выключена только путем полного отключения прибора. Удерживать нажатой в течении 3-х секунд кнопку Unit ☺.
Выключение на долгий период	Во время очень длительных периодов отсутствия рекомендуется выключать холодильник 3-х секундным нажатием на кнопку Unit ☺ и выдергиванием вилки из розетки или же отключением всеполюсного выключателя, через который поступает питание.  Освободите холодильник полностью от его содержимого, помойте, высушите и оставьте дверцы и ящики частично открытыми во избежание образования неприятных запахов.



Если при первом включении надпись Stand-by не выходит на экран, но появляются другие сообщения, это значит, что в холодильной машине уже начался процесс охлаждения. В этом случае нужно устранить возможные звуковые сообщения, дотрагиваясь до кнопки Alarm (🔊), вновь закрыть дверь и подождать, пока не будут достигнуты запрограммированные температуры.

Во время первого включения у Вас не будет возможности использовать меню Menu для каких-либо изменений заранее запрограммированных заводских установок до момента установления заданной температуры. Тем не менее, число и время — параметры необходимые в любом случае для активации некоторых дополнительных функций, можно отрегулировать сразу же.

При каждом включении прибор выполняет процедуру самодиагностики, длящуюся примерно 3 минуты до момента приступления к работе.

Если выключается только камера Холодильника или камера Crisper-Fresco, соответствующий вентилятор продолжает работать автономно, чтобы предотвратить возможное образование неприятных запахов или плесени.

Прежде чем выключить на длительный период прибор целиком, выньте из него все хранящиеся продукты и оставьте двери и ящики открытыми во избежание формирования неприятных запахов и плесени.

## Как регулировать температуру в зависимости от различных потребностей 4.2

Каждая модель, прежде чем покинуть территорию завода, подвергается тщательному тестированию и настраивается таким образом, чтобы обеспечить высокую работоспособность при оптимальных энергетических затратах.

Как правило, необходимости изменять заданные установки не возникает. Тем не менее, в зависимости от особых потребностей, температуры могут быть переустановлены следующим образом:

- Для Камеры Холодильника** От +2°C до +8°C (от 35,6°F до 46,4°F), рекомендуемая и заранее установленная температура составляет +5°C (41°F).  
Для регулировки температуры (докоснитесь) дотроньтесь до кнопок Up/Down . При первом прикосновении на дисплее появится первоначально заданная температура. Чтобы ее изменить, прикоснитесь еще раз к кнопкам и нажимайте их до тех пор, пока температура не достигнет желаемого значения.
- Для камеры Crisper-Fresco** От -2°C до +2°C (от 28,4°F до 35,6°F), рекомендуемая и заранее установленная температура составляет 0°C (32°F).  
Для регулировки температуры (докоснитесь) дотроньтесь до кнопок Up/Down . При первом прикосновении на дисплее появится первоначально заданная температура. Чтобы ее изменить, прикоснитесь еще раз к кнопкам и нажимайте их до тех пор, пока температура не достигнет желаемого значения.



### Для Камеры Морозильника (TriMode)

Отображаемая температура может слегка отличаться от заданной температуры в следствии постоянного открывания дверей или размещения продуктов питания комнатной температуры в больших количествах.

Для достижения выбранной температуры могут понадобиться от 6-ти до 12-ти часов.

От -15°C до -22°C (да 5°F а -7,6°F), рекомендуемая и заранее установленная температура составляет -18° (0°F). Для регулировки температуры дотроньтесь до кнопок Up/Down . При первом прикосновении на дисплее появится первоначально заданная температура. Чтобы ее изменить, прикоснитесь еще раз к кнопкам и нажимайте их до тех пор, пока температура не достигнет желаемого значения.  
В случае, когда камера используется в качестве холодильной или как камеры Crisper-Fresco (режим TriMode) рекомендуемые и заранее установленные температуры соответствуют соответствующим камерам.

## Включение Ледогенератора 4.3

Кнопка Ice Maker (=ледогенератор) , расположенная на главной панели управления, позволяет активировать функцию автоматического изготовления льда. Когда процесс находится в работе, кнопка подсвечивается.

Прежде чем включить Ледогенератор в первый раз, убедитесь в том, что водяной фильтр был установлен, и произведите начальное промывание гидросистемы. Для этого одновременно дотроньтесь до кнопок Enter  и Ice Maker .

После нескольких минут может быть активирован Ледогенератор.



Не включайте Ледогенератор, если прибор не подключен к водопроводной сети.

## Сообщения дисплея информативного характера и сигналы о неисправностях 4.4

Интегрированная система контроля поставяет различную информацию путем световых сигналов или текстовых сообщений, выходящих на экран. Сообщение информативного характера отображается неизменяемым текстом, в то время как предупреждения о неисправностях носят мигающий характер.

Звуковой сигнал, сопровождающий некоторые предупреждения о неисправностях, может быть отключен прикосновением к кнопке Alarm  на главной панели управления. Список предупреждений о неисправностях Вы найдете в конце этой инструкции.

## 5 Установки и Специальные Функции

### 5.1 Персонализация и выбор языка



Во избежание случайного изменения настроек, клавиатура блокируется автоматически после определенного промежутка времени и на дисплее появляется сообщение "keypad locked" (=клавиатура заблокирована). Чтобы активировать ее вновь, нажмите одновременно на кнопки Menu и Up/Down хотя бы на 3 секунды.



Чтобы адаптировать холодильник к различным потребностям в использовании, функционирование Вашего Fhiaba можно персонализировать, перенастраивая основные параметры (Setting) или активируя дополнительные функции (Functions).

Функции выводятся на основной экран путем прикосновения к кнопке Menu . Кнопки Up/Down позволяют просматривать список возможных функций, которые можно выбрать, нажимая на кнопку Enter ; при этом дисплей покажет настоящее состояние функции.

Через те же самые кнопки Up/Down можно перемещаться внутри выбранной функции, активируя или деактивируя ее, нажимая на кнопку Enter . Как только Вы подтверждаете функцию, дисплей автоматически отображает главное меню, чтобы продолжить выбор других функций. В любой момент к предыдущему выбору можно вернуться через кнопку Menu .

Язык сообщений, выходящих на экран, может быть изменен при выполнении следующих действий: войдите в меню, нажимая кнопку Menu , при помощи кнопок Up/Down выберите Settings (=настройки), затем подтвердите кнопкой Enter . Наконец, выберите функцию Language (=язык) и желаемый язык.

### 5.2 Дополнительные функции, активируемые через Меню Menu

Shopping Frige (=шоппинг холодильник)

Чтобы воспользоваться дополнительными функциями, выберите кнопку Menu и через клавишу Up/Down получите доступ к меню, подтверждая выбор функций Functions.

Функция понижает температуру Холодильника до +2°C (35,6°F) на 12 часов, чтобы позволить быстрее охладить только что приобретенные и размещенные продукты. По истечении 12 часов функция отключается автоматически, а температурный режим возвращается к прежнему, ранее установленному. Вы можете запрограммировать заранее активацию этой функции. После длительного выключения электроэнергии, данную функцию необходимо активировать повторно.



Вы можете запрограммировать включение за 1 - 12 ч.



Различные режимы Корзина помочь подготовить охлаждения, холодильник и TriMode отсеков для внедрения тепловой нагрузки, которая может состоять из свежих продуктов или других вопросов, которые, возможно, нагревается во время транспортировки. Чем быстрее пункт может быть охлажденная или замороженная тем лучше она будет сохранена.

Этот режим также может быть эффективным на поддержание температуры отсека то время как развлекательные, если она выше средней двери и полочки отверстия не предвидится.

Vacation Fridge (=отпуск холодильник)

Эта функция (рекомендуемая в случае длительного отсутствия, поскольку позволяет заметно сокращать энергетические расходы) доводит температуру камеры холодильника до +14°C (57.2°F). Вы можете запрограммировать ее продолжительность или отключить вручную, возвратившись после долгосрочного отсутствия. Функция остается активной даже в случае продолжительного отключения электричества.

Как включить

Functions → ⊙ → ⤴ Vacation Fridge → ⊙ → ⤴  
 Vacation ON/OFF → ⊙ → ⤴ Vacation Fridge On → ⊙

Чтобы отключить по возвращению из отпуска

Functions → ⊙ → ⤴ Vacation Fridge → ⊙ → ⤴  
 Vacation ON/OFF → ⊙ → ⤴ Vacation Fridge OFF → ⊙

Чтобы запрограммировать продолжительность

Functions → ⊙ → ⤴ Vacation Fridge → ⊙ → ⤴  
 Vacation Time → ⊙ → ⤴ Set Days: 1 → ⊙

Можно запрограммировать на период от 1-го до 90 дней.

Shopping TriMode (=шopping TriMode)

Функция должна быть активирована хотя бы за 24 часа до размещения в отделении TriMode продуктов комнатной температуры или же несколькими часами ранее размещения уже замороженных продуктов, которые подверглись незначительному повышению температуры. Функция отключается автоматически, по истечению запрограммированного периода работы.

Вы можете запрограммировать заранее активацию функции. После продолжительного отключения электроэнергии необходимо вновь активировать функцию.

Как включить

Functions → ⊙ → ⤴ Shopping TriMode → ⊙ → ⤴  
 ShoppingTriMode ON/OFF → ⊙ → ⤴ Shopping TriMode On

Чтобы отключить

Functions → ⊙ → ⤴ Shopping Fridge → ⊙ → ⤴  
 ShoppingTriMode ON/OFF → ⊙ → ⤴ Shopping TriMode Off

Чтобы запрограммировать включение заранее

Functions → ⊙ → ⤴ Shopping TriMode → ⊙ → ⤴  
 Shopping Time → ⊙ → ⤴ Set Hours: 1 → ⊙

Вы можете запрограммировать включение за 1 - 12 часов.

## 5 Установки и Специальные Функции

**Vacation TriMode (=отпуск TriMode)** Эта функция (рекомендуемая в случае длительного отсутствия, поскольку позволяет заметно сокращать энергетические расходы) доводит температуру камеры TriMode до - 18°C (46.4°F), когда камера работает в режиме Морозильника, и до +14°C (57.2°F), если в отделении установлен режим Холодильника. В случае, когда камера работает в качестве Crisper-Fresco, функцию активировать нельзя. При продолжительном отключении электроэнергии функция остается активной.

- Как включить Functions → ⊙ → ⏶ Vacation TriMode → ⊙ → ⏶  
 Vacation ON/OFF → ⊙ → ⏶ Vacation TriMode On → ⊙
- Чтобы отключить по возвращению из отпуска Functions → ⊙ → ⏶ Vacation TriMode → ⊙ → ⏶  
 Vacation ON/OFF → ⊙ → ⏶ Vacation TriMode OFF → ⊙
- Чтобы запрограммировать продолжительность Functions → ⊙ → ⏶ Vacation TriMode → ⊙ → ⏶  
 Vacation Time → ⊙ → ⏶ Set Days: 1 → ⊙

Можно запрограммировать на период от 1-го до 90 дней.

**Bottle Cooler (= кулер для бутылок)** Эта функция может быть активирована, когда Вы сталкиваетесь с необходимостью охладить напитки за малое количество времени, помещая их в камеру Морозильника. Вы можете выбрать продолжительность времени охлаждения: от 1 до 45 минут. Звуковой сигнал предупредит Вас о достижении оптимальной температуры. После вынимания напитков отключите звуковой сигнал, нажимая на кнопку Alarm (🔊).

- Как включить Functions → ⊙ → ⏶ Bottle Cooler → ⊙ → ⏶  
 Bottle Cooler ON/OFF → ⊙ → ⏶ Bottle Cooler On → ⊙
- Чтобы отключить Functions → ⊙ → ⏶ Bottle Cooler → ⊙ → ⏶  
 Bottle Cooler ON/OFF → ⊙ → ⏶ Bottle Cooler OFF → ⊙
- Чтобы запрограммировать продолжительность Functions → ⊙ → ⏶ Bottle Cooler  
 Set Cooling Time → ⊙ Set time : 20 min → ⏶ → ⊙

**Ice Maker (=ледогенератор)** Функция Генератора Льда позволяет выбирать размер ледяных кубиков, выбирая между Large (=большой) (стандартная установка) и Medium (=средний), и активировать функцию SuperIce (=супер-лед), увеличивающую количество производимого льда.

- Чтобы получить большие кубики Functions → ⊙ → ⏶ Ice Maker → ⊙ → ⏶  
 Set Cube Size → ⊙ → ⏶ Size: Large → ⏶ → ⊙
- Чтобы получить средние кубики Functions → ⊙ → ⏶ Ice Maker → ⊙ → ⏶  
 Set Cube Size → ⊙ → ⏶ Size: Medium → ⏶ → ⊙
- Как включить функцию SuperIce Functions → ⊙ → ⏶ Ice Maker → ⊙ → ⏶  
 SuperIce ON/OFF → ⊙ → ⏶ SuperIce On → ⊙
- Чтобы отключить Functions → ⊙ → ⏶ Ice Maker → ⊙ → ⏶  
 SuperIce ON/OFF → ⊙ → ⏶ SuperIce OFF → ⊙

Функция SuperIce отключается автоматически по прошествии 24-х часов.

**Sabbath Mode**

Эта функция позволяет соблюдать некоторые религиозные правила, которые исключают влияние, оказываемое открыванием дверей на работу холодильника (функции поддержания постоянного температурного режима, внутреннего освещения и приготовления льда не активны).

- Как включить  
 Functions → ✓ → ⬆ Sabbath Mode → ✓ → ⬆  
 Sabbath Mode ON/OFF → ✓ → ⬆ Sabbath Mode On → ✓
- Чтобы отключить  
 Functions → ✓ → ⬆ Sabbath Mode → ✓ → ⬆  
 Sabbath Mode ON/OFF → ✓ → ⬆ Sabbath Mode Off → ✓

**Water Filter (=водяной фильтр)**

Функция View Status (=просмотр состояния) позволяет с точностью отображать в литрах количество профильтрованной воды и сообщать оставшееся время работоспособности фильтра.

Функция Reset Filter (=перенастройка фильтра) сводит к нулевой отметке подсчет количества отфильтрованной воды и времени, прошедшего с момента последней замены фильтра. Каждый раз, когда Вы меняете картридж, необходимо вернуться к нулю, чтобы заново начать подсчет.

- Как контролировать состояние фильтра  
 Functions → ✓ → ⬆ Water Filter → ✓ → ⬆ Filter Status  
 → ✓ → ⬆ View Status → ✓

На дисплее указывается количество дней и литров, остающихся до израсходования фильтра.

- Как свести к нулевому значению подсчет отфильтрованной воды  
 Functions → ✓ → ⬆ Water Filter → ✓ → ⬆ Filter Status  
 → ✓ → ⬆ Filter Reset → ✓

**Bypass Filter (=обход фильтра)**

Эта функция применяется в том случае, когда необходимости в фильтрации воды не существует, поскольку используемая вода уже обладает превосходными питьевыми качествами благодаря наличию собственной домашней установки по очистке воды в водопроводной системе.

- Как активировать Обход фильтра  
 Functions → ✓ → ⬆ Water Filter → ✓ → ⬆ Filter Status  
 → ✓ → ⬆ Filter Bypass → ✓ → ⬆ Filter Bypass On → ✓
- Как отключить Обход фильтра  
 Functions → ✓ → ⬆ Water Filter → ✓ → ⬆ Filter Status  
 → ✓ → ⬆ Filter Bypass → ✓ → ⬆ Filter Bypass Off → ✓

**Manual Clean, Water Filter (=ручная очистка, водяной фильтр)**

Если производство льда был отключен или не используется в течение длительного периода, рекомендуется выполнить ручную функцию очистки, чтобы избавиться от воды, которая сидела в системе в этот период. Повторите операцию, пока вода не станет чистой.

- Как осуществить ручную очистку фильтра  
 Functions → ✓ → ⬆ Water Filter → ✓ → ⬆  
 Manual Clean → ✓ → ⬆ Enter to confirm → ✓

Повторяйте промывание до тех пор, пока вода не станет чистой.



Правильно разместите под ледогенератором ванночку для льда или другую подходящую емкость для сбора воды, после чего закройте ящик. В конце операции промойте емкость.

## 5.3 Стандартные установки Меню Menu

Нажмите кнопку Menu  и при помощи клавиши Up/Down  выберите Settings.

### TriMode Options (=опции «Тройного Режима»)

Морозильная камера в случае необходимости может работать в режиме Холодильной камеры или камеры Crisper-Fresco, а значит и поддерживать наиболее подходящие температуры для этих камер.

- Как выбрать режим Холодильника  
Settings →  →  TriMode Options →  →   
Fridge →  Enter to confirm → 
- Как выбрать режим Crisper-Fresco  
Settings →  →  TriMode Options →  →   
Fresco →  Enter to confirm → 
- Как выбрать режим Морозильника  
Settings →  →  TriMode Options →  →   
Freezer →  Enter to confirm → 

### Default Setting (=стандартные настройки)

Дает возможность вернуться к стандартным настройкам, заложенным на заводе, аннулируя любое изменение, внесенное впоследствии.

Чтобы вернуться к стандартным установкам

- Settings →  →  Default Setting →   
Enter to confirm → 



Осторожно: Если настройки по умолчанию будут восстановлены, необходимо активизировать выбор работы TriMode отсека в случае, если ранее был установлен как холодильник или фрески.

### Date (=дата)

#### Set Date (=установка даты)

Текущая дата отображается на экране в следующем порядке: dd:mm:yy( день:месяц :год), где индикатор дня носит мигающий характер. При помощи кнопок Up/Down  измените существующую установку и подтвердите клавишей Enter , чтобы перейдите к следующей регулировке — при подтверждении года дата будет окончательно установлена.

- Как установить дату  
Settings →  →  Date →  →  Set Date  
→  DATE: 01-01-2009 → 

#### Show Date (=отображение даты)

При помощи этой функции можно включать/выключать визуализацию даты на экране.

- Как включить дату  
Settings →  →  Date →  →  Show Date  
→  →  DATE: 01-01-2009 On → 
- Как выключить дату  
Settings →  →  Date →  →  Show Date  
→  →  DATE: 01-01-2009 OFF → 

### Time (=время)

#### Set Time (=установка времени)

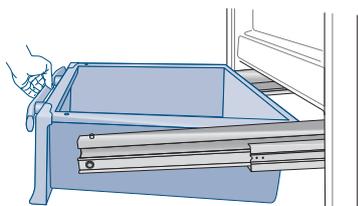
Часы и минуты на экране отображаются как hh:mm, где hh (=часы) имеют мигающую подсветку. При помощи кнопок Up/Down Вы можете изменить существующую установку и подтвердить ее клавишей Enter, чтобы перейти к следующей регулировке — при подтверждении минут (mm) время будет окончательно установлено.

- Как установить время  
Settings →  →  Time →  →  Set Time  
→  TIME: 01:01 → 

- Set 12/24 (=установка 12 или 24)** При помощи этой функции Вы можете выбрать 12-ти часовую или 24-х часовую визуализацию времени.
- Как установить 12-ти часовую визуализацию: Settings → [✓] → [∧] Time → [✓] → [∨] Set View → [✓] → [∧] Set:12 → [✓] → [∧]
- Как установить 24-х часовую визуализацию: Settings → [✓] → [∧] Time → [✓] → [∨] Set View → [✓] → [∧] Set:24 → [✓] → [∧]
- Show Time (=отображение времени)** При помощи этой функции Вы можете включить/отключить постоянную визуализацию времени.
- Как включить «постоянное время»: Settings → [✓] → [∧] Time → [✓] → [∧] Show Time → [✓] → [∧] TIME: 01:01 On → [✓]
- Как отключить «постоянное время»: Settings → [✓] → [∧] Time → [✓] → [∧] Show Time → [✓] → [∧] TIME: 01:01 OFF → [✓]
- Language (=язык)** Эта функция позволяет выбрать язык, на котором сообщения выводятся на экран.
- Итальянский: Settings → [✓] → [∧] Language → [✓] → [∧] italiano → [✓]
  - Английский: Settings → [✓] → [∧] Language → [✓] → [∧] english → [✓]
  - Французский: Settings → [✓] → [∧] Language → [✓] → [∧] français → [✓]
  - Немецкий: Settings → [✓] → [∧] Language → [✓] → [∧] deutsch → [✓]
  - Испанский: Settings → [✓] → [∧] Language → [✓] → [∧] español → [✓]
- Set C°/F° (=установка C°/F°)** Эта функция позволяет показывать температуру в градусах Цельсия или в градусах Фаренгейта. Обычно температура холодильника установлена для визуализации в градусах Цельсия.
- Как установить градусы Цельсия: Settings → [✓] → [∧] Set 'C/'F → [✓] → [∧] Set 'C → [✓]
- Как установить градусы Фаренгейта: Settings → [✓] → [∧] Set 'C/'F → [✓] → [∧] Set 'F → [✓]

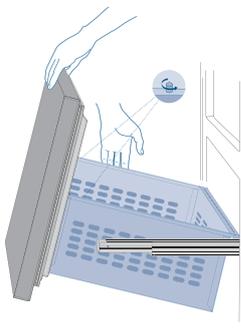
## Внутреннее оборудование (размещение, регулировка, удаление) 6.1

**Ящик Crisper-Fresco** Он легко и просто фиксируется направляющими движения.



- чтобы убрать ящик, достаточно его приподнять и вынуть.

**Ящик TriMode**



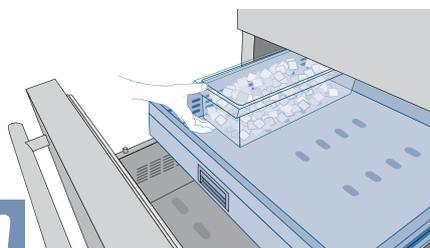
Ящик TriMode вынимается таким же образом, что и ящик Crisper-Fresco, после откручивания 2-х крепящих винтов.

- чтобы убрать нижний ящик, необходимо открутить четыре круглых заклепки.

При замене ящиков, убедитесь, что заднюю часть ящика в зацепление под клипы на скользящие направляющие.

## 6 Внутреннее оборудование

Ванночка для льда

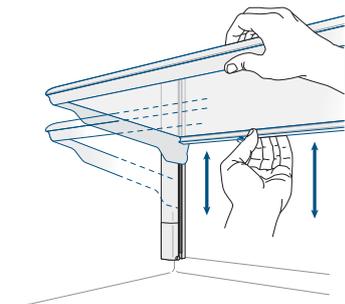
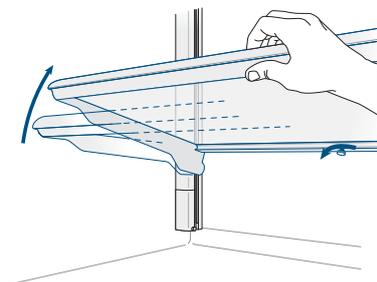


Не приближайтесь руками или пальцами к ледогенератору, находящемуся в рабочем состоянии.

Расположена в верхнем ящике морозильной камеры

- после ее вынимания, убедитесь, что она вновь размещена правильно.

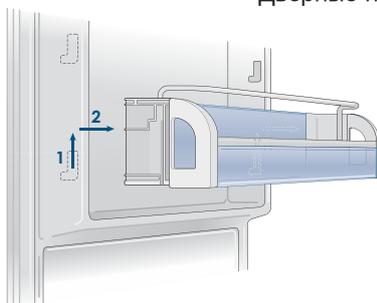
Полки



Полки двигаются по вертикали и могут легко перемещаться пользователем при выполнении следующих действий:

- ослабление задней ручки безопасности.
- приподнимите переднюю часть полки и немного наклоните ее
- Для удаления полки сдвиньте его вверх и снимите ее.

Дверные полочки



В случае уборки дверные полочки легко вынимаются:

- Возьмите полочку за бока и тяните ее вверх до тех пор, пока она не разъединится с собственной нишей, после чего извлеките ее наружу.
- Чтобы повесить ее вновь, выполните ту же самую процедуру в обратном порядке.



Если лед не используется часто рекомендуется, чтобы очистить лед лоток раз 8-10 дней.

Если лед используется не часто, то старые кубики теряют прозрачность, приобретают специфический запах и уменьшаются в размере.

Абсолютно нормально, когда некоторые кубики пристают друг к другу.

При активации функции Vacation, ледогенератор автоматически отключается.

Когда ледогенератор запускается в работу первый раз, после первого наполнения ванночки рекомендуются выбросить попавший в нее первый лед.

Если устройство остается выключенным на месяц или более, рекомендуется выполнить цикл промывания водяного фильтра.

В случае возникновения необходимости в перекрытии общего крана, в первую очередь, отключите через Меню Меню ледогенератор.

Льда будет производить только лед с TriMode отсеке установлен в режим морозильника.

Льда будет продолжать работать, даже когда лед бен не находится в положении

#### Лед издает необычный запах?

Чтобы включить ледогенератор после установки прибора, нажмите на кнопку Ice Maker .

Имейте в виду, что понадобится от 12-ти до 24-х часов прежде чем начнется автоматическое производство льда. Устройство генерирует 10 кубиков за цикл, при примерно 10-ти циклах в сутки.

Продуктивность аппарата зависит от установленной в морозильнике температуры, от температуры окружающей среды и от частоты открывания дверей. Если холодильник запускают в работу без подключения к водопроводной сети, убедитесь в том, что через соответствующую кнопку отключен и ледогенератор.

Ледогенератор вырабатывает лед до тех пор, пока ванночка не наполнится до конца: как только уровень льда достигнет максимально возможной отметки, работа устройства автоматически прекращается.

Активируя функцию SuperIce (=супер-лед), можно увеличить объем изготавливаемого льда в течение 24-х часов, в то время как при помощи функции Set Cube Size (=определение размера кубиков) Вы можете выбирать размер производимых кубиков.

Ice Maker может производить за 24 часа примерно 100 кубиков льда

Лед представляет собой пористый материал способен поглощать запахи из его окружения. Кубики льда, которые остались давно в баке может поглотить эти запахи, оставаться приклеены друг к другу и постепенно сокращать их объем. Мы не рекомендуем использовать лед.

Другие методы для предотвращения развития запахи:

- Очистите иногда лоток для льда с горячей водой. Не забудьте выключить дозатор перед чисткой бака. Хорошо промыть и насухо сухой тканью.
- Убедитесь, что морозильная камера имеет испорченной пищи или, сохранение которых годности. Чтобы избежать накопления запахи, пищевые продукты, которые естественно выделяют она должна храниться в герметичных контейнерах.
- Фильтр для воды можно заменить в некоторых моделях.
- В некоторых случаях подключение качество воды в доме должно быть под контролем.

#### Рабочие шумы Нормальные рабочие шумы

- Гудение: работает холодильный агрегат, вращается вентилятор системы циркуляционного воздушного охлаждения.
- Бульканье или жужжание: хладагент течет по трубкам
- Щелчки: двигатель включается или выключается.
- Клапан, установленный воде соединения открыты или закрыты.
- Незначительный шум: кубики льда упал в бак.
- Примечание: Устройство питается от двух независимых компрессоров. Поэтому нормальные всегда иметь одно из двух компрессоров работает.



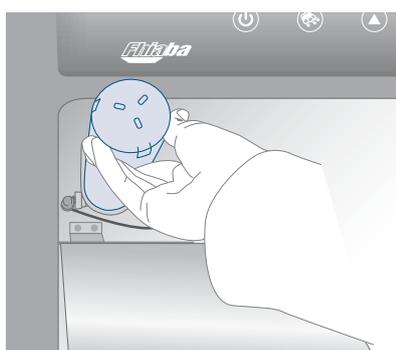
Осторожно: Внутри ледогенератора нельзя класть бутылки или продукты питания с целью быстрого их охлаждения. Ледогенератор может выйти из строя.

## 7.2 Водяной фильтр

Водяной фильтр гарантирует наивысшее качество воды, используемой для изготовления кубиков льда, в объеме, достигающем до 3.000 литров, и на максимальный срок, равный 6-ти месяцам.

Справа на главной панели управления, Вы можете отслеживать состояние фильтра: когда вся градуированная площадь подсвечивается, это значит, что фильтр только что был заменен. Если иллюминирована только белая зона, это указывает на то, что способность очистки составляет менее 20%. По мере приближения к полной утрате способности фильтрации, на дисплей будет выходить сообщение "Replace Filter Cartridge" (=замените картридж фильтра).

Замена фильтра



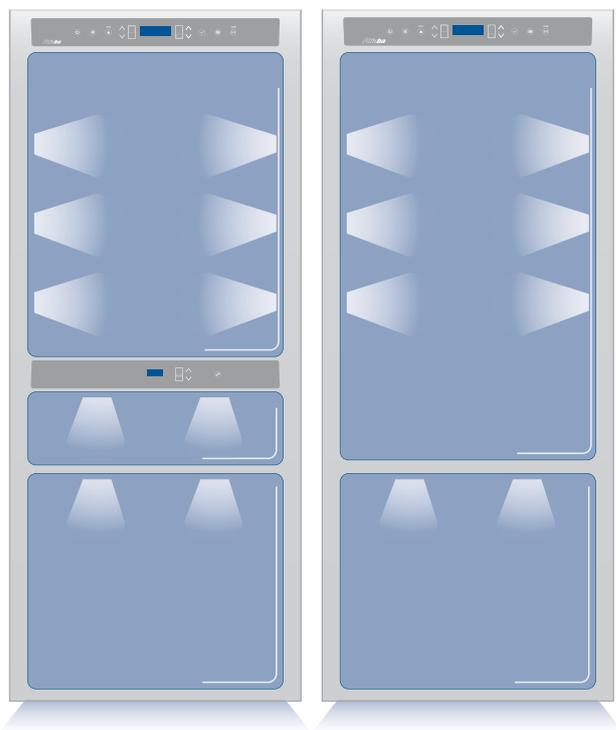
Фильтр находится в боковой части холодильной камеры со стороны дверных петель и защищен маленьким открывающимся окошком.

Прежде чем поменять фильтр, отключите ледогенератор, нажимая на клавишу IceMaker, после чего зайдите в Меню Menu и выберите функцию Manual Clean.

В конце очистительного цикла уберите воду, собравшуюся в ящике для льда, и просушите его.

Нажмите на переднюю часть окошка, чтобы открыть его, и осторожно поверните на четверть оборота против часовой стрелки картридж фильтра, чтобы вынуть его из гнезда.

Нормальным явлением будет вытекание небольшого количества воды. Снимите крышку с нового картриджа и вставьте его в свое гнездо, поворачивая на четверть оборота по часовой стрелке до упора без применения силы.



Чтобы обеспечить оптимальную видимость внутреннего пространства, система освещения предусматривает два способа: светодиодный свет, который освещает сверху холодильную камеру, и совокупность лампочек LED, избранным образом распространяющих направленный свет на различные зоны холодильника, ящиков Crisper-Fresco и морозильного ящика.

Кроме того, на некоторых моделях предусмотрена система наружной ночной подсветки, располагающейся у основания аппарата.

В случае аномалий и/или неисправностей в системе освещения необходимо обращаться исключительно в службу технической поддержки Fhiaba.

### 9.1 Общие указания

Ваш Fhiaba был разработан с целью обеспечения точных и постоянных температур и необходимых уровней влажности для каждого из отделений. Кроме того, двойная система охлаждения предохраняет замороженные продукты или лед от пропитывания запахом свежих продуктов и предотвращает образование инея из присутствующей в холодильнике влажности. Тем не менее, иметь отличный холодильник недостаточно для надежного сохранения Ваших продуктов - необходимо также знать правила правильного хранения продуктов.

Не забывайте, что качество любых продуктов питания со временем неизбежно претерпевает изменения. И эти изменения начинаются задолго до их потребления, поскольку внутри продуктов содержатся микроорганизмы, размножение которых приводит к порче. Ухудшение качества питательных элементов также ускоряется за счет манипуляций и неправильно выбранных условий влажности и температуры.

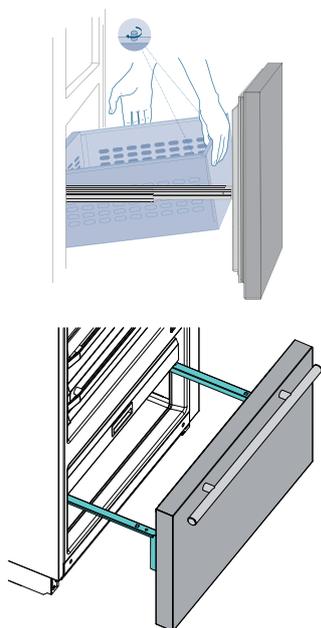
В связи с этим мы рекомендуем Вам следовать указаниям, приведенным ниже, которые позволят Вам использовать самым рациональным и надежным образом Ваш холодильник-морозильник и надолго сохранять наилучшим возможным способом все Ваши продукты.

Имейте в виду, что зона Crisper-Fresco является тем отделением, которое обеспечивает наилучшее сохранение свежих, наиболее скоропортящихся продуктов за счет постоянного поддержания средней температуры ниже или равной 0°C (32°F).

Регулярно проверяйте, что все продукты находятся в идеальном состоянии хранения. Обычно становится вполне очевидно, что тот или иной продукт начал портиться: он покрывается плесенью, приобретает дурной запах и неприятный вид. Хотя бывают случаи, когда вышеперечисленные признаки отсутствуют и определить непригодность продукта становится сложнее. Если Вы считаете, что продукт лежал слишком долго, в следствие чего мог испортиться, не употребляйте его и не пробуйте, чтобы убедиться в этом, даже если он Вам кажется еще свежим, поскольку бактерии, провоцирующие порчу съестных (элементов) продуктов, могут послужить причиной отравления или плохого самочувствия. Всякий раз, когда у Вас возникают сомнения — выбросите продукт.



### 9.2 Как сохранить надолго качество продуктов



Чтобы в полной мере использовать потенциал TriMode отделение:

- Удалить ящик
- Снять верхний ящик
- Установить опоры поставляются с единицы (по запросу)

## Как сохранить хорошее качество потребляемых в пищу продуктов 9.3

- Когда Вы покупаете продукты
- Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:
- Кладите пакеты, содержащие сырое мясо, рыбу или птицу в целлофановые мешки, чтобы избежать их протекания на другие продукты.
  - Мясо, птицу и рыбу приобретайте в последнюю очередь. Не оставляйте их в вашей теплой машине по завершению процесса покупок. Держите в вашей машине сумку-термос и используйте ее при жаре или во время очень длительных путешествий.
  - Контролируйте дату производства и срок годности продуктов, чтобы быть уверенными в их свежести.
  - Будьте внимательны при покупке свежих продуктов: приобретайте их в том количестве, которое Вы можете съесть за 1-2 дня.
  - Теплые продукты хотя бы два часа подержите при комнатной температуре, прежде чем поставить в холодильник.
- Когда Вы размещаете продукты
- Через панель управления проверьте температуры охлаждения различных камер:
- Температура холодильника должна быть 8°C (46,4°F) или ниже, в то время как температура морозильной камеры должна составлять -18°C (0°F)
  - Следуйте рекомендациям по срокам и температурам хранения, приведенным в таблицах далее
  - Сырое мясо, рыбу и птицу храните отдельно от других продуктов и устраняйте малейшую возможность их протекания.
- Когда Вы размещаете продукты
- Когда Вы размещаете мясо, рыбу или птицу, оставьте их в первоначальных пакетах, если последние не порвались и не продырявились. Повторное переукладывание может стать причиной проникновения бактерий в эти продукты.
  - Чтобы хранить продукты в морозильнике, рекомендуется использовать специальные контейнеры для морозильника, пластиковые пакетики для морозильника или алюминиевую фольгу, накладываемую на специальные контейнеры для морозильника, в случае если Вы намереваетесь хранить продукт более двух месяцев. Это минимизирует обезвоживание и потерю качества продуктов.
  - Проставляйте дату и прикрепляйте этикетки к пакетам
  - Чтобы хранить продукты в холодильнике, оберните их в пленку или поместите в пластиковые коробки или вакуумную тару во избежание высыхания продуктов. Всегда проставляйте дату на пакетах или коробках.
  - Относитесь со вниманием к правильному размещению продуктов на полках, избегая загромождения отверстий, предусмотренных для циркуляции холодного воздуха внутри камеры.
- Когда Вы подготавливаете еду
- Промывайте все, что находилось в контакте с едой
  - Тщательно мойте руки до и после любого контакта с продуктами
  - Стерилизуйте тару, столовые приборы и инструменты, которые находились в контакте с мясом, рыбой и птицей
  - Каждую неделю стерилизуйте мочалки, которыми Вы моете посуду
  - Если у Вас есть проблемы с руками, используйте пластиковые перчатки
  - Размораживайте продукты в холодильнике или в микроволновой печи, а не на наружных поверхностях столешниц. Если разморозка проводится в микроволновой печи, продукты нужно готовить сразу же
  - Маринуйте продукты только в холодильнике
  - Ополосните рыбу и птицу, прежде чем готовить
  - Избегайте соприкосновения продуктов при приготовлении блюд. Сырое мясо, рыба, птица и их сок должны находиться далеко от других продуктов.
  - Не используйте ту же самую поверхность и те же самые инструменты для приготовления мяса, рыбы, птицы и овощей
  - Всегда строго следите за чистотой разделочных досок, как пластмассовых, так и деревянных.
  - Мойте их теплой водой и ополаскивайте разбавленным дезинфицирующим раствором.

### Когда Вы готовите еду

- Не пробуйте мясо, птицу, рыбу и яйца в сыром или не \_полностью сваренном виде
- Готовьте мясо при температуре 75°C (167°F) или выше. Для нарезки, превышающей 5 см, используйте специальный термометр для мяса, чтобы контролировать его температуру. Для более тонких нарезок проверка степени готовности мяса определяется цветом его сока: он должен быть светлым, а не розовым.
- Если Вы готовите еще не размороженное мясо, увеличьте время приготовления в полтора раза по сравнению с обычным.
- Имейте в виду, что жаркое из мяса или птицы, приготавливаемые в духовке, нуждаются в температуре 160°C (320°F) или выше
- Варите белок и желток яйца до тех пор, пока они не будут хорошо проварены
- Не используйте те же самые емкости, которые содержали сырое или частично сваренное яйцо
- Если Ваш духовой шкаф или микроволновая печь снабжены термодатчиком для контроля температуры, используйте его.

### Что делать с остатками еды

- Храните остатки еды в холодильнике или морозильнике в маленьких закрытых контейнерах. Прежде чем поставить их в холодильник, убедитесь в том, что они полностью охлаждены. Подождите хотя бы 2 часа с момента их приготовления и убедитесь в том, что вокруг контейнера воздух циркулирует свободно и ничто не препятствует быстрому охлаждению продукта
- Проставьте дату на пакетах с остатками пищи и употребите их в течение пригодного на это периода
- Накройте и полностью прогрейте остатки, перед тем как подать на стол
- Доведите до кипения соусы и супы. Иные оставшиеся продукты можете употреблять, прогрев их как минимум до температуры 75°C (167°F)
- Если Вы думаете, что еда испортилась — выбросьте ее. Если Вы сомневаетесь — избавьтесь от нее все равно.



При высоком уровне влажности присутствует либо в окружающей среде или в продуктах питания помещены в ящики Fresco, в нижней части отсека Фреска может быть покрыта небольшим количеством воды или льда (если задана температура от 0 ° до -2 °).

Такое состояние является нормальным и это связано с высоким уровнем влажности Fresco купе, высокая влажность в сочетании с низкой температурах, что гарантирует длительный сохранения пищевых продуктов.

Вода или лед может исчезнуть сама по себе, если уровень влажности воздуха следует снизить, это также возможно, чтобы удалить воду полотенцем. Если тонкий слой льда образовался, установите температуру Fresco отсека на +2 °, а через день удаления воды с полотенцем.

Если слой льда толще, это может быть необходимо отключить Fresco купе на один день для того, чтобы расплавить его.

## Советы по качественному сохранению свежих продуктов 9.4

-  **Овощи** Мойте овощи в холодной воде и хорошо высушивайте их. Размещайте их в вакуумных контейнерах, емкостях из пластмассы или перфорированных мешках.
-  **Фрукты** Свежие фрукты нужно мыть и высушивать. Фрукты, обладающие сильным ароматом лучше положить в закрытые пластиковые мешки. Все фрукты должны размещаться в отделении Crisper-Fresco с низкой влажностью.
-  **Расфасованное мясо** Кладите его в холодильник в исходной упаковке. После ее открытия, плотно заверните оставшееся мясо в пластиковые мешки или в алюминиевую фольгу.
-  **Свежее мясо, рыба и птица** Снимите первоначальную упаковку, после чего положите мясо в пластиковые мешки или в специальные коробки и поставьте их сразу же в холодильник.
-  **Яйца** Не мойте, положите яйца в их картонной упаковке или в специальный контейнер. Проверьте срок годности и в любом случае употребите их в течение двух недель со дня покупки.
-  **Молоко, крема и свежие сыры** Должны храниться в своей первоначальной закрытой упаковке. Размещайте их на полках холодильника и употребляйте в течение 5-ти дней.
-  **Сыры** Размещайте их в исходной упаковке. После открывания, плотно заворачивайте их в пластиковые мешки или в алюминиевую фольгу.
- Остатки пищи** Давайте им остыть и плотно накрывайте их алюминиевой фольгой или кладите их в герметичные емкости, которые защищают продукты от высыхания или распространения запаха.

## Советы по качественному сохранению замороженных продуктов 9.5

-  **Быстрозамороженные продукты** Положите продукты в специальные пластиковые мешки для замораживания. Эти мешки не должны (не) пропускать ни воздух, ни влажность. Не замораживайте повторно уже замороженное мясо.

**Мороженое**

Твердость мороженого зависит от количества содержащегося в нем сливок. Как правило, мороженое хорошего качества имеет высокое содержание сливок, поэтому в морозильной камере будет необходимо установить очень низкую температуру, чтобы поддерживать его твердость.

Тем не менее, мягкое мороженое не всегда говорит о проблеме с температурой.



После долгого отключения электроэнергии, когда ее подача возобновляется вновь, звуковой сигнал предупреждает о том, что температура холодильника превысила значение правильной температуры хранения, в то время как на экране в течение одной минуты отображаются наиболее высокие отметки температур, которые были достигнуты внутри различных камер. Это позволяют пользователю решить, как лучше распорядиться сохраненными продуктами. После минуты, дисплей вернуться вновь к нормальному рабочему режиму, в то время как кнопка Alarm (🔔) будет продолжать мигать; нажимая ее, Вы вновь можете посмотреть запомненные наивысшие значения температур.

# 10 Рекомендуемые сроки хранения различных продуктов

Свежие продукты	Отделение хранения		Сроки
Сырое мясо			
Крупная нарезка	Камера Crisper-Fresco		4 дня
Бифштексы, домашняя птица и дичь	Камера Crisper-Fresco		3 дня
Мясной фарш	Камера Crisper-Fresco		1-2 дня
карпаччо	Камера Crisper-Fresco		Немедленно
Приготовленное мясо			
Отварное и жареное мясо	Холодильная Камера		2 дня
Тушеное мясо	Холодильная Камера		6 дней
Рыба			
Сырая и вареная рыба	Камера Crisper-Fresco		2 дня
Другое			
Каши, супы и бульоны	Холодильная Камера		2 дня
Изделия из теста	Холодильная Камера		2 дня
Открытая колбасная нарезка	Камера Crisper-Fresco		3 дня
Свежие сыры	Камера Crisper-Fresco		2-3 дня
Выдержанные хорошо закрытые сыры	Холодильная Камера		Несколько месяцев
Яйца (свежие и немытые)	Холодильная Камера		2 недели
Открытые баночные консервы	Холодильная Камера		2-3 дня
Сырые овощи (в перфорированных мешках)	Камера Crisper-Fresco		1 неделя
Замороженные продукты	Отделение хранения		Сроки
Мясо говядины, телятины, барашка и козленка	Морозильная Камера	(бифштексы)	6-12 месяцев
Мясо говядины, телятины, барашка и козленка	Морозильная Камера	(мясо с костью)	4-6 месяцев
Говяжий фарш	Морозильная Камера		1-2 месяца
Свинина	Морозильная Камера	(без кости)	4-6 месяцев
Свинина	Морозильная Камера	(с костью)	2-3 месяца
Свиной фарш	Морозильная Камера		1-2 месяца
Мясные остатки	Морозильная Камера		2-3 месяца
Цельная курица или индюк	Морозильная Камера		8-12 месяцев
Гусь, утка и цесарка (фараонова курица)	Морозильная Камера		4-8 месяцев
Рыба	Морозильная Камера		1-2 месяца
Ракообразные	Морозильная Камера		2-3 месяца
Вареные продукты	Морозильная Камера		1-2 месяца
Овощи	Морозильная Камера		8-12 месяцев
Фрукты	Морозильная Камера		6-12 месяцев
Торты и сладости	Морозильная Камера		2-3 месяца



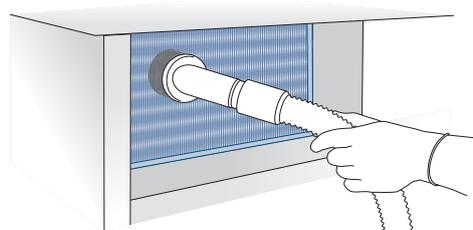
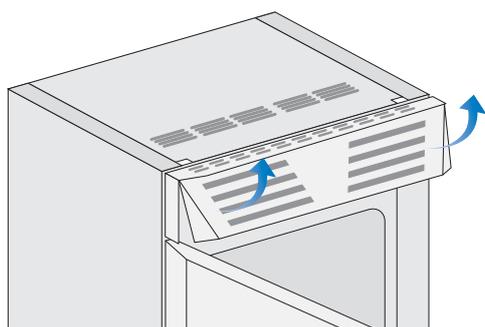
Тщательно выполняйте подробные инструкции, содержащиеся в комплекте поставки и, ни в коем случае, не используйте абразивные или металлические средства, так как они могут поцарапать или навсегда испортить сатинированную отделку холодильника. Прежде чем приступить к любой операции по уборке, отключите аппарат от электрической сети. Будьте осторожны с холодильным контуром прибора: он никоим образом не должен быть поврежден.

Для ухода за стальными частями используйте ткань из микрофибры и специальную маленькую губку, прилагаемую к комплекту поставки прибора. При вытирании тряпочкой или губкой всегда следуйте направлению сатинирования стали.

Чтобы вернуть первоначальный блеск стали, периодически используйте ткань из микрофибры, чуть смоченную в воде.

Не протирайте губкой алюминиевые детали, как, например, ручки и профили стеклянных полок. Обратите особое внимание на любые помехи, заслоняющие вентиляционные отверстия, как у отдельностоящих, так и у встраиваемых приборов и, если таковые имеются, устранили их.

## Очистка вентиляционной решетки, фильтра и конденсатора 11.2



Поскольку ребра конденсатора могут порезать, используйте подходящую защиту для рук в целях безопасной очистки конденсатора.

Сзади передней вентиляционной решетки (размещенной в верхней части прибора у моделей серии StandPlus и в нижней части серии Integrated и Professional) находится фильтр, сделанный из пористого материала, который защищает вентиляционную систему от пыли. Для ее очистки используйте пылесос с мягкой щеткой на максимальном уровне мощности всасывания, проходя по щелям решетки.

В случае значительного накопления пыли, вентиляционную решетку можно снять, чтобы провести более глубокую очистку фильтра. В данной ситуации не будет лишним проверить также состояние ребристого конденсатора и по необходимости почистить его.

Выполните следующие действия:

- Выключите прибор, нажимая на кнопку Unit  на главной панели управления примерно в течение 3-х секунд.
- У моделей серии Integrated или Professional открутите винты решетки, расположенной на цоколе, и снимите ее. У моделей серии StandPlus снимите верхнюю защитную решетку, закрепленную нажимными прищипками, вытягивая ее наружу.
- При помощи пылесоса основательно прочистите решетку и фильтр.
- Подождите примерно 30 минут, пока конденсатор не достигнет температуры окружающей среды.
- Тщательно прочистите конденсатор от любого накопления пыли как изображено на картинке. Остерегайтесь его от повреждения.
- Запустите холодильник в работу, вновь нажимая в течение примерно 3-х секунд на кнопку Unit .

## Внутренняя уборка 11.3



Вода не должна попадать на электрические детали, лампочки и панели управления.



Избегайте соприкосновения горячей воды с холодными частями из стекла. Не мойте никакие элементы холодильника в посудомоечной машине, так как они могут испортиться или непоправимо деформироваться.

Промойте внутренние части и съемные элементы раствором из теплой воды, минимального количества средства для мытья посуды и щепотки пищевой соды.

Ополосните и сразу же высушите.

Не рекомендуется использовать механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания.

## 12.1 Руководство по самостоятельному решению проблем

	<p>Если Вы заметили какую-либо аномалию в работе Вашего холодильника, то прежде чем позвонить в службу технической поддержки, просмотрите данное руководство: оно может помочь Вам самостоятельно решить проблему или же предоставит важную информацию для передачи сервисному центру, способствующую более быстрому и эффективному обслуживанию.</p>
<p>Сообщение "Call Service" (= позвоните в сервисный центр)</p>	<p>Возникшая проблема в работе обычно показывается на экране. Проблемы, которые не могут быть разрешены пользователем, обозначаются на экране через код поломки и сообщением "Call Service".</p>
<p>Холодильник или Морозильник не работают</p>	<p>Прибор подключен к электрической сети? Ток доходит до розетки питания? Вы нажали кнопку Unit ☺? Находится ли устройство в «демо» режиме?</p>
<p>Холодильник или Морозильник теплее обычного</p>	<p>На экране показался какой-нибудь код поломки? Температура установлена правильно? Двери или ящики остались открытыми продолжительное время? Вы недавно положили большое количество продуктов? Находится ли устройство в «демо» режиме?</p>
<p>Прибор пребывает в рабочем режиме длительное количество времени</p>	<p>Имейте в виду, что в очень жаркие дни, когда в помещении стоит высокая температура, компрессор работает в течение продолжительного периода. Двери или ящики остались открытыми продолжительное время? Вы недавно положили большое количество продуктов? Убедитесь, что дверцы плотно закрыты и продукты или контейнеры не препятствуют их полному закрыванию. Это один или несколько отсеков в 'Shopping' Mode?</p>
<p>Раздаются странные шумы</p>	<p>Шумы, связанные с работой вентиляторов или компрессоров или появляющиеся во время процесса размораживания являются вполне нормальными. Повышенная шумливость может быть также связана с месторасположением холодильника и окружающей средой.</p>
<p>Образование конденсата внутри и снаружи холодильника</p>	<p>Если климат очень влажный, появление конденсата является вполне закономерным явлением. Открывание двери или ящиков на длительный период может также способствовать образованию конденсата. В любом случае, всегда проверяйте, что двери закрыты плотно.</p>
<p>В Холодильнике или Морозильнике появляется иней или лед</p>	<p>Вы оставили двери открытыми на долгое время? Двери плотно не закрываются? Если двери плотно не закрываются, обратитесь к вашему установщику. В случае образования инея или льда в камере Crisper-Fresco, происходящего вследствие частого и продолжительного открывания дверей, отключите на какое-то время функцию Crisper-Fresco, нажимая на соответствующую кнопку на панели управления. Подождите пока иней или лед растают, после чего выньте ящик и протрите досуха стенки и дно камеры.</p>
<p>Изнутри доносятся неприятные запахи</p>	<p>Вымойте полностью прибор, как описано в инструкции. Герметично закройте все продукты. Не храните еду слишком долго.</p>
<p>Дверь открывается с трудом</p>	<p>Разработка изделия предусматривает герметичное закрывание. Когда дверь закрыта, за ней образуется вакуум. В этом случае необходимо подождать несколько секунд, пока давление придет в равновесие, и после этого открывать дверь.</p>
<p>Прибор охлаждения, но свет и дисплей не работает</p>	<p>Проверьте, если прибор случайно был помещен в субботу режим</p>

- Устройство для изготовления льда не работает

Убедитесь, что ледогенератор включен (кнопка Ice Maker включена ). Чтобы его включить, нажмите на ту же самую кнопку. Убедитесь, что холодильник подключен к водопроводной сети. Если фильтр не был заменен в течение длительного времени он может быть ограничение воды
- Ледогенератор не производит большое количество льда

В среднем, каждые два часа получаются примерно 10 кубиков.
- Лед замерзает в один блок

Если лед используется не часто, то он может слипнуться в блоки. Рекомендуется освободить ванночку от блоков из кубиков и подождать, пока она вновь наполнится.



**Лед имеет необычный привкус и цвет**

Если вы приобрели устройство использовалось в качестве выставочного зала модели это может быть в специальном режиме экономии энергии называется демо режим, в котором прибор по всем признакам работает (освещение работы и ложных температуры отображаются), но на самом деле никакого охлаждения не происходит. Если вы подозреваете, что ваш прибор находится в демонстрационном режиме обратитесь в место покупки для получения помощи отключения этой функции.

Когда ледогенератор используется впервые, мы советуем выбросить содержимое ванночки после ее первого наполнения. Может появиться необходимость в замене картриджа фильтра, особенно если холодильник оставался выключенным более месяца или если картридж не менялся более чем 6 месяцев. В случае необходимости вызовите водопроводчика или специалиста по гидравлике, чтобы убедиться в том, что причина проблемы не заключается в питьевой воде.

Сообщения о неисправностях, которые могут появиться на дисплее 12.2

Сообщение на дисплее	Описание неисправности
<b>Power Failure!!</b>	Длительное отключение электроэнергии Прибор вновь включается в работу автоматически, извещая о наиболее высоких зарегистрированных температурных значениях
<b>Door Fridge OPEN</b>	Дверь холодильника открыта Сообщение появляется после минуты с момента открывания двери
<b>TriMode OPEN</b>	Дверь морозильника открыта Сообщение появляется после минуты с момента открывания двери
<b>Replace filter</b>	Замена водяного фильтра Сообщение выходит на экран, когда запас работы фильтра составляет 20%
<b>Fridge too warm</b>	Холодильник слишком горячий См.руководство по самостоятельному устранению проблем
<b>Fridge too cold</b>	Холодильник слишком холодный Подождите 12 часов: если аномалия не исчезнет, обратитесь в Сервисный центр
<b>Fresco too warm</b>	Отделение Crisper-Fresco слишком горячее См._руководство по самостоятельному устранению проблем
<b>Fresco too cold</b>	Отделение Crisper-Fresco слишком холодное Подождите 12 часов: если аномалия не исчезнет, обратитесь в Сервисный центр
<b>TriMode too warm</b>	Морозильник слишком горячий См._руководство по самостоятельному устранению проблем
<b>TriMode too cold</b>	Морозильник слишком холодный Подождите 12 часов: если аномалия не исчезнет, обратитесь в Сервисный центр
<b>Error Code...</b>	Код неисправности Обратитесь в Сервисный центр

## 13 Прежде чем позвонить в службу технической поддержки

### 13.1 Прежде чем позвонить в службу технической поддержки

Если вышеуказанные рекомендации не произвели должного эффекта по решению проблемы, мы просим Вас обратиться в нашу Сервисную службу, набирая Горячий Номер

**+39 (0)434 420160**

или отправляя e-mail на адрес

**care@fhiaba.com**

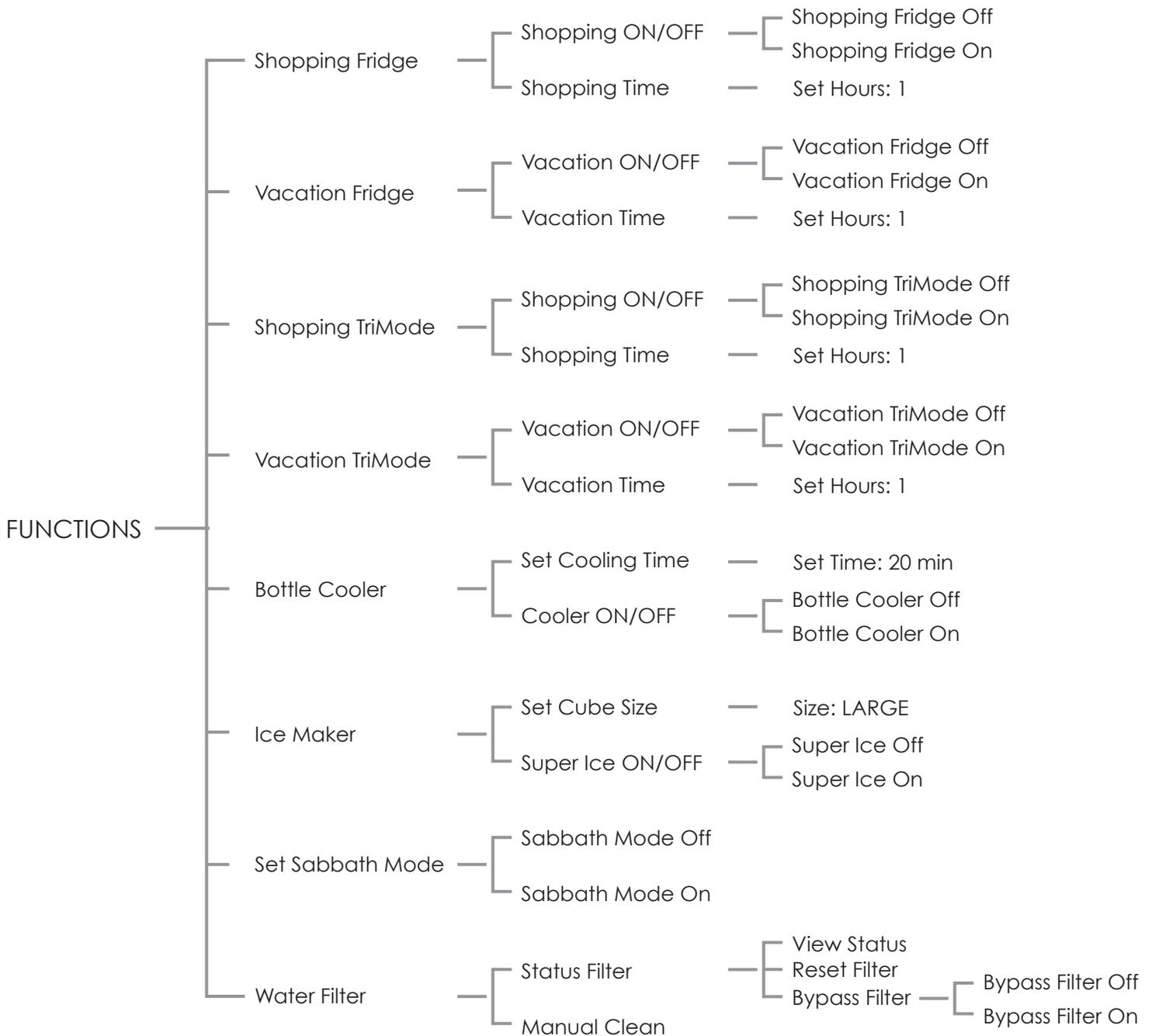
Вы можете также зайти на наш сайт

**www.fhiaba.com**

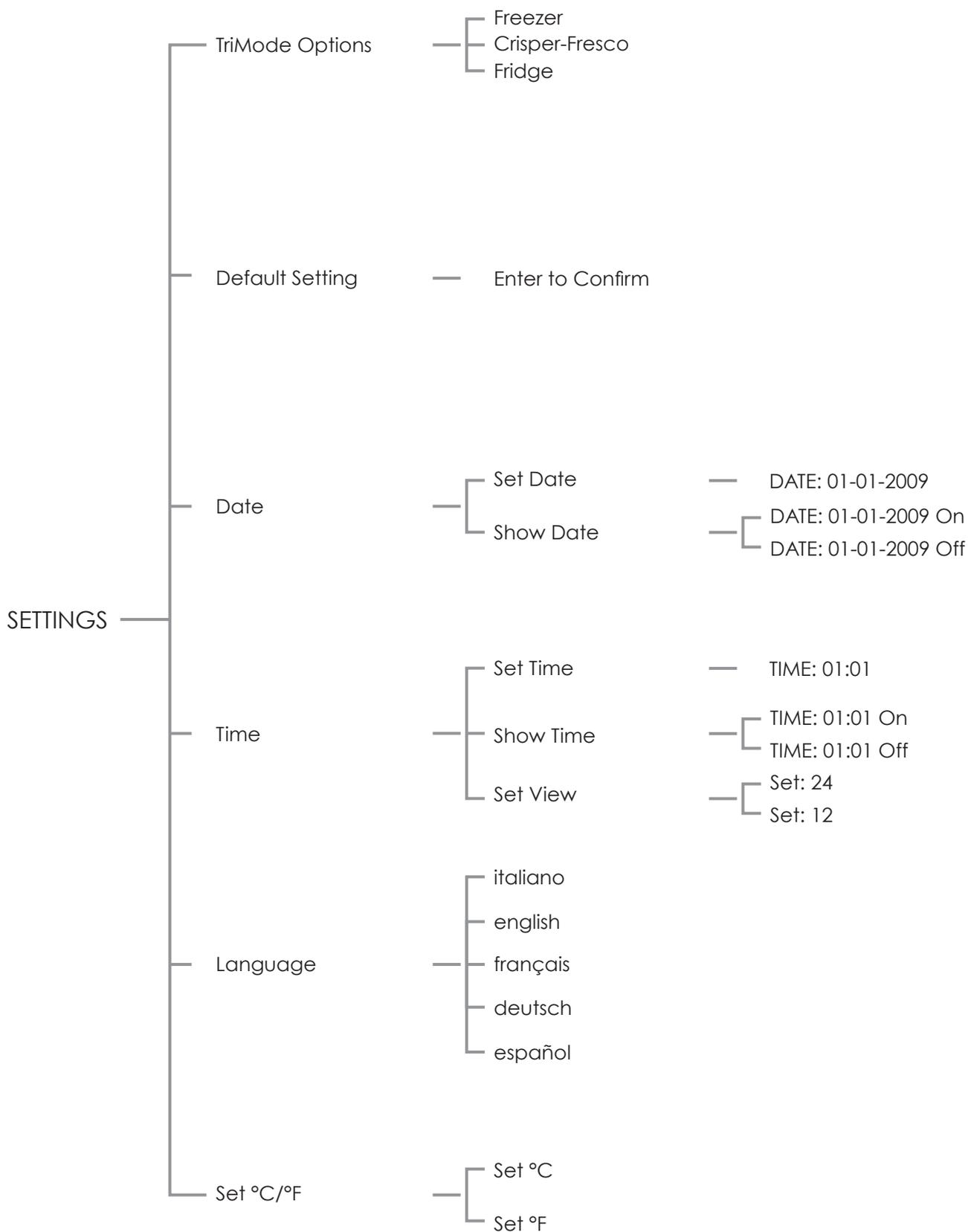
который даст Вам координаты наиболее близкого к Вам Авторизованного центра технической поддержки Fhiaba.

Прежде чем позвонить, запишите серийный номер изделия, указанный в гарантийном паспорте и на заводской табличке, находящейся внутри холодильной камеры (в моделях с ледогенератором он расположен за открывающимся окошком водяного фильтра).

Укажите также возможные кода неисправности (Error Code ... Call Service), которые выходят на дисплей.



## 14.2 Setting















[www.fhiaba.com](http://www.fhiaba.com)  
Info Line  
800 - Fhiaba · (800-344222)